

[1] Declaration – Original



[4] Model: [5] Material no.: 1.9970.10710 [6] Serial no.: 1276

Page 1 of 2

[1.1] EC Declaration of Conformity

[2] We, the company KAESER KOMPRESSOREN SE, declare that the machine:

[3] Description: [3.1] Portable Screw Compressor

[4] Model:

[5] Material no.: 1.9970.10710

[6] Serial no.: 1276

[7] conforms with the named CE Directives with regard to the conformity assessment procedure:

2006/42/EC [8] Machinery directive, Declaration of Conformity referred to in Annex II A

[12] With regards to electrical risks, the protection targets of low voltage directive 2006/95/EC have been met in accordance with appendix I no. 1.5.1 of machinery directive 2006/42/EC.

[34] Relevant technical documentation

[35] The relevant technical documents in accordance with Machinery Directive 2006/42/EC, Annex VII A, were created and will be transferred to the national authorities in electronic form upon reasoned request.

[26] Name and address of the person authorized to compile the technical file:

KAESER KOMPRESSOREN SE
Carl-Kaesser-Straße 26
D-96450 Coburg

[1] Declaration – Original

**KAESER
KOMPRESSOREN**

[4] Model: [5] Material no.: 1.9970.10710 [6] Serial no.: 1276

Page 2 of 2

[1.2] EC Declaration of Conformity (within the meaning of other EC-Directives)

2004/108/EC [9.1] Directive concerning electromagnetic compatibility

[20] Certificate no.: 40007051

[10] Standards complied with:

EN 13309:2010 w. deviation
NBE-1-164165 Statem. Notif. Body

[27] Testing and Certification Institute:

VDE-Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Merian Str. 28
D-63069 Offenbach

[28] Identification no.: 0366

2009/105/EC [17] Directive concerning simple pressure vessels (87/404/EEC)

2000/14/EC [18] Directive concerning the environmental impact of noise emission in outdoor use of equipment or machinery

[19] Conformity assessment referred to in Annex VI

[20] Certificate no.: OR/000225/055

[11] Notified body:

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D-80686 München

[25] Identification no.: 0036

[22] Measured sound power level to 2000/14/EC, 2005/88/EC and ISO 3744: 96 dB(A)

[23] Guaranteed sound power level to 2000/14/EC, 2005/88/EC and ISO 3744: 97 dB(A)

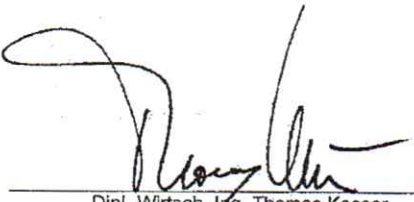
[24] Net installed power: 14 kW

Coburg

[35] Location

16.10.2014

[37] Date


Dipl.-Wirtsch.-Ing. Thomas Kaeser

[38] Signature / Chairman Management Board

KAESER KOMPRESSOREN SE
Carl-Kaeser-Straße 26, D-96450 Coburg
Tel.: +49 9561 640-0
Fax: +49 9561 640-130
E-Mail: produktinfo@kaeser.com
<http://www.kaeser.com>Bank Information
Commerzbank AG, Coburg
IBAN: DE97 7834 0091 0850 6230 00
HypoVereinsbank, Coburg
IBAN: DE33 7832 0076 0001 4312 18
Deutsche Bank AG, Coburg
IBAN: DE63 7607 0012 0868 8889 00
Acc. No. 85 06 230
Acc. No. 14 312 18
Acc. No. 86 88 889 00Bank code 783 400 91
BIC: COBADEFF783
Bank code 783 200 76
BIC: HYVEDE33HAN
Bank code 760 700 12
BIC: DEUTDE33HANChairman of the Supervisory Board
Dipl.-Ing. (FH) Carl J. Kaeser
Management Board
Dipl.-Wirtsch.-Ing. Thomas Kaeser (Chairman)
Dipl.-Wirtsch.-Ing. T.-M. Vantoussi-Kaeser
Registration court Coburg, HRB 5382
VAT ID: DE 132460321

TCE/TCE-120371223_01E

FR
[1] Déclaration

[1.1] Déclaration CE de conformité [1.2] Déclarations CE de conformité à d'autres directives CE [2] La société KAESER KOMPRESSOREN SE soussignée déclare que la machine: [3] Description:

[3.1] Compresseur à vis [3.2] Sécheur frigorifique [3.3] Compresseur à piston [3.4] Compresseur de chantier [3.5] Compresseur soufflant [3.6] Soufflante à vis

[4] Type: [5] Réf. Art.: [6] No. de série: [7] est conforme aux prescriptions des directives CE mentionnées ci-après en ce qui concerne les procédures d'évaluation de la conformité qui lui sont applicables: [8] Directive relative aux machines, Déclaration de Conformité visée à l'Annexe II A [9.1] Directive relative à la compatibilité électromagnétique [9.2] Directive concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité [10] Normes appliquées [11] Organisme notifié: [12] Au niveau des risques liés au courant électrique, les objectifs de sécurité de la norme européenne 2006/95/CE relative à la basse pression ont été observés conformément à la directive 2006/42/CE, Annexe I No. 1.5.1, relative aux machines. [13] Directive relative aux équipements sous pression [14] Procédure d'évaluation de conformité pour l'ensemble [15] Certificat No.: ... Module: ... [16] Le produit ci-dessus est constitué des équipements sous pression suivants: [16a] Réservoir séparateur de fluide [16b] Soupape de sécurité [16c] Echangeur de chaleur à faisceau tubulaire [16d] Refroidisseur d'air comprimé [16e] Soupape d'aspiration d'air [16f] Réservoir d'air comprimé (Catégorie I) [16g] Echangeur chaleur air/air [16h] Pressostat de sécurité [16i] Compresseur frigorifique [16j] Sécheur frigorifique [16k] Filtre [16l] Réservoir p. sécheur [16m] Amortisseur de pulsation [16n] Echangeur chaleur [16o] Séparateur centrifuge [16p] Clapet anti-retour [16q] Tube [16r] Clapet d'arrêt [16s] Séparateur condensat [16t] Echangeur chaleur plaques [16u] Vase d'expansion [16v] Soupape anti-retour de pression minimum [16.1] Le produit mentionné ci-dessus étant dans son ensemble visé par la directive 2006/42/CE et/ou par la directive 2006/95/CE et tous les appareils à pression qu'il comprend appartenant tout au plus à la catégorie I, il n'est pas soumis à la directive relative aux appareils à pression. [17] Directive relative aux récipients à pression simples [18] Directive relative aux émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments [19] Evaluation de conformité visée à l'Annexe VI [20] No. de certificat: [21] Normes harmonisées utilisées, autres normes et spécifications techniques [22] Niveau de puissance acoustique mesuré suivant 2000/14/CE, 2005/88/CE et ISO 3744 [23] Niveau de puissance acoustique garanti suivant 2000/14/CE, 2005/88/CE et ISO 3744: [24] Puissance nette installée: [25] ... [26] No. d'identification: [27] Centre d'essais et d'agrément: [28] Le nom et l'adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique: [34] Documentation technique pertinente [35] la documentation technique pertinente conforme à l' Directive relative aux machines 2006/42/CE, Annexe VII A, a été constituée et sera transmise sous forme électronique aux administrations nationales compétentes sur demande justifiée. [50] Directive établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie. [51] La conformité à cette directive est déclarée par rapport aux mesures d'exécution suivantes, définies pour cette directive: [52] Règlement portant application de la directive 2009/125/CE établissant un cadre pour la fixation d'exigences d'écoconception applicables aux ventilateurs [53] La société KAESER KOMPRESSOREN SE déclare conformes à ce règlement les ventilateurs ci-dessous, montés dans la machine susmentionnée, et portant les numéros de référence:

[36] Lieu [37] Date [38] Signature / Président du comité de direction

HR
[1] Izjava

[1.1] EZ-izjava o suglasju [1.2] EZ-izjava o suglasju prema drugim EZ-direktivama [2] Tvrtka KAESER KOMPRESSOREN SE izjavljuje da stroj: [3] Opis: [3.1] Vijačni kompresor [3.2] Rashladna sušilica [3.3] Stapni kompresor [3.4] Građevinski kompresor [3.5] Rotacijska puhala [3.6] Vijačna puhala [4] Tip: [5] Mat.br.: [6] Serijski br.: [7] udovoljava odredbama niže navedenih CE-direktiva u smislu navedenog postupka ocjenjivanja suglasja: [8] Direktivu o strojevima, izjava o suglasju prema privitku II A [9.1] Direktivu o elektromagnetskoj kompatibilnosti [9.2] Direktiva o radio opremi i telekomunikacijskoj terminalnoj opremi te o uzajamnome priznavanju njihove usklađenosti [10] Primijenjene standarde [11] Navedeno mjesto: [12] U pogledu opasnosti od struje pridržani su cijevi zaštite iz Smjernice za niski napon 2006/95/EZ prema Dodatku I. br. 1.5.1 Smjernice o strojevima 2006/42/EZ. [13] Direktiva o tlačnim strojevima [14] Postupak ocjenjivanja suglasja za sastavni sklop [15] Certificat br.: ... Modul: ... [16] Gore navedeni proizvod sadrži sljedeće tlačne strojeve:

[16a] Separator tekućine [16b] Sigurnosni ventil [16c] Izmjenjivač topline povezan s cijevima [16d] Hladnjak komprimiranog zraka [16e] Dovodni ventil [16f] Posuda za komprimirani zrak (kategorija I) [16g] Toplinski izmjenjivač anja/arja [16h] Sigurnosni presostat [16i] Kompresora rashladnog sredstva [16j] Rashladna sušilica [16k] Filter [16l] Spremnik za sušilica [16m] Pulsiranje amortizera [16n] Toplinski izmjenjivač [16o] Centrifugalni separator [16p] Nepovratni ventil [16q] Cijev [16r] Leptirasti zatvarač [16s] Izlučivač kondenzata [16t] Izmjenjivač topline pločasti [16u] Ekspanzijska posuda [16v] Minimalni tlak nepovratni ventil

[16.1] Budući da direktiva 2006/42/EZ i/ili direktiva 2006/95/EZ u cijelosti obuhvaća gore navedeni proizvod i da svi tlačni strojevi, koji se u njemu nalaze, potpadaju najviše pod kategoriju I, gore spomenuti proizvod je u cijelosti isključen iz područja važenja direktive o tlačnim strojevima. [17] Direktiva o jednostrukim tlačnim posudama [18] Direktiva o stvaranju buke štetne za okoliš kod uređaja i strojeva predviđenih za vanjsku uporabu [19] Ocjena suglasja prema privitku VI [20] Br. certifikata: [21] Primijenjene usklađene norme, druge norme ili tehničke specifikacije [22] Izmjereni nivo jačine zvuka prema 2000/14/EZ, 2005/88/EZ i ISO 3744 [23] Zajamčeni nivo jačine zvuka prema 2000/14/EZ, 2005/88/EZ i ISO 3744: [24] Instalirana iskoristiva snaga: [25] ... [26] Oznaci br.: [27] Institut za ispitivanje i izdavanje certifikata: [28] Ime, prezime i adresa osobe koja je ovlaštena sastaviti tehničku dokumentaciju: [34] Relevantne tehničke podloge [35] Sastavljeni su relevantni tehnički podaci po direktivu o strojevima 2006/42/EZ, privitak VII A, te se na osnovan zahtjev proslijeđuju nadležnim nacionalnim tijelima u elektronskom obliku. [50] Direktiva o uspostavi okvira za postavljanje zahtjeva za ekološki dizajn proizvoda povezanih s potrošnjom energije. [51] Sukladnost s ovom direktivom objašnjena je u odnosu na sljedeće spomenute provedene mjerae uz ovu direktivu: [52] Odredba o provođenju direktive 2009/125/EZ, Zahtjevi za ekološki dizajn ventilatora [53] Mi, tvrtka KAESER KOMPRESSOREN SE, izjavljujemo da smo se pridržavali odredbe o ventilatorima u gore navedenom stroju, a koji su navedeni u nastavku s brojem materijala:

[36] Mjesto [37] Nadnevak [38] Potpis / Predsjednik uprave

